

## 11.12.2004

| 8. Radworski Swjato Mikławšowy halowy koparski turněr  | 8. Radiborer Nikolausturnier im Hallenfußball  |
|--|--|
| <p>Lětsa móžeš hłowny organizator Reiner Methner zaso 10 mustow na 8. Mikławšowy turněr witać. Dobyćer lětušeho swjato-Mikławšowy koparskeho turněra je mustwo Budyskeho Čerwjeneho kříža. Radworske gmejnske mustwo wobsadži dobre 3. městno a mustwo „Meja“ dyrbješe so lětsa z 5. městnom spokojić. Kaž je to z dobrej tradiciju so finacielny wunošk turněra ze sponsorowych a startowych pjenjez jako pomoc za powšitkowno wužitny projekt abo předewzaće přepoda – lětsa za sportowu jednotku kehelownje w Lutobču. W tabulce deleka hlej wobdželene mustwa w kónčnym slědže turněra.</p> <p>Kónčny staw turněra:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. DRK Budyšin</li> <li>2. Twarska nalutowarnja Wüstenrot</li> <li>3. Radworske gmejnske mustwo</li> <li>4. Altvater Droby</li> <li>5. Chór „Meja“</li> <li>6. FC krajny sejm</li> <li>7. Katólscy duchowni</li> <li>8. Krajnoradny zarjad</li> <li>9. Wubranka wjesnjanostow</li> <li>10. Ewangelscy duchowni</li> </ol> <p>Foto: SN/M. Bulank.Štrawba</p> | <p>Der Hauptorganisator des jetzt schon des 6. Nikolaus-Turniers, Vinzenz Baberschke konnte dieses Jahr 11 Mannschaften diesem Jahr konnte der Hauptorganisator des jetzt schon 7. Nikolaus-Turniers, Vincenz Baberschke, 10 Mannschaften zum Turnier begrüßen – eine weniger als letztes Jahr. Gewinner des diesjährigen Nikolaus-Fußballturniers ist die Mannschaft Altvater (aus Drobendorf). So bleibt der Wanderpokal, welchen Landrat M. Harig gestiftet hat, für ein weiteres Jahr in der Radiborer Gemeinde – vergangenes Jahr hatte ja die Mannschaft des Chores „Meja“ gewonnen. Beachtenswert ist auch die Leistung und Platzierung der katholischen Priester – sie errangen den 3. Platz von zehn! Die bisherigen Gewinner waren: der Chor „Meja“, FC Landtag, Arbeiterwohlfahrt, Firma Timm und DRK. Wie es mit guter Tradition ist wurde der finanzielle Erlös des Turniers aus Sponsoren- und Startgeldern als Hilfe für ein gemeinnütziges Projekt oder Unternehmen übergeben – dieses Jahr für die neuen Glocken der Radiborer Kirche. Hubert Kahle bedankte sich im Namen des Pfarrers Steffan Delan und des Kirchenrates dafür herzlich. In der Tabelle unten sind die beteiligten Mannschaften in der Endreihenfolge aufgelistet.</p> <p>Endstand des Turniers:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. DRK Bautzen</li> <li>2. Bausparkasse Wüstenrot</li> <li>3. Radiborer Gemeindemannschaft</li> <li>4. Firma Altvater</li> <li>5. Der Chor „Meja“</li> <li>6. FC Landtag</li> <li>7. Katholische Geistliche</li> <li>8. Landratsamt</li> <li>9. Auswahl der Bürgermeister</li> <li>10. Evangelische Geistliche</li> </ol> |

start.....[jahr\\_2004](#)

From:  
<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:  
[http://82.165.187.122/doku.php?id=11.12.2004\\_nikolausturnier8&rev=1733492068](http://82.165.187.122/doku.php?id=11.12.2004_nikolausturnier8&rev=1733492068)

Last update: **2024/12/06 13:34**

